



**Wichtigste Funktionen**

**Helikopter:**

- Breitbandige Infrarot-Steuerung
- Miniatur-Design für Flüge in geschlossenen Räumen
- Eingebaute Li-Polymer-Batterie für lange Flugzeit
- Einzigartiges Rotorblatt-System für zuverlässiges Abheben
- Stabiler EPS-Schaumkörper
- Aufladen über Fernsteuerung

**Fernsteuerung:**

- Zwei-Kanal Steuerung digital proportional
- Tri-Band A, B, C
- Trimm Regler
- LED Anzeige für Laden und ausreichende Spannung

**! Warnung!**

Erstickungsgefahr – Kleinteile.  
Nicht für Kinder unter 3 Jahre geeignet.

Dieses Produkt unterliegt der Einhaltung der notwendigen Voraussetzungen und anderen relevanten, vorsorglichen Anweisungen nach 1999/5/EC



**Berühre niemals den laufenden Propeller!  
Fliege niemals über dem Kopf einer Person!  
Die Aufsicht eines Erwachsenen ist nötig!**

**Sicherheitshinweise:**

- Die Aufsicht der Eltern ist beim Spiel mit dem Flugzeug gefordert.
- Halte Hände, Haare und lose Kleidung vom Propeller fern.
- Schalte Fernsteuerung und Helikopter aus, wenn sie nicht im Einsatz sind.
- Nimm die Batterien aus der Fernsteuerung, wenn sie nicht im Einsatz ist.
- Behalte den Helikopter stets im Auge, um die Kontrolle über das Flugzeug nicht zu verlieren.
- Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan Batterien.
- Sobald die Fernbedienung nicht mehr zuverlässig funktioniert, solltest du neue Batterien einlegen.
- Bewahre diese Bedienungsanleitung gut auf.
- Der Benutzer sollte dieses Spielzeug nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.
- Lasse den Helikopter nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fliegen.
- Das Ladegerät für die Lithium-Polymer Batterie ist speziell zum Aufladen der Batterie für das Flugzeug geschaffen. Verwende das Ladegerät nur zum Aufladen der Flugzeug-Batterie, nicht für andere Batterien.

**FCC Erklärung**

**Sicherheitshinweise:**

- Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln (Federal Communication Commissions). Die Bedienung ist Thema der zwei folgenden Bedingungen:
1. Dieses Gerät verursacht keine schädliche Strahlung und
  2. Dieses Gerät muss jede Strahlung anerkennen, auch Strahlungen, die unerwünschte Arbeitsvorgänge verursachen.
- Beachten Sie: Dieses Gerät wurde getestet; es entspricht den Beschränkungen für ein Klasse B Digitalgerät entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Beschränkungen wurden erstellt um für einen angemessenen Schutz gegen schädliche Strahlungen in einer Wohnanlage zu sorgen. Dieses Gerät generiert und verwendet Hochfrequenzstrahlen. Es kann diese auch abstrahlen. Sollte dieses Gerät nicht gemäß der Gebrauchsanleitung verwendet werden, können schädliche Störungen in Funkgeräten auftreten. Jedoch kann nicht gänzlich garantiert werden, dass Störungen in bestimmten Installationen nicht auftreten werden. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen bei Funk- und Televisionsapparaten verursachen, die in bestimmten Fällen wie dem An- und Ausschalten auftreten können, wird der Verwender aufgefordert, die Störung mit Hilfe der folgenden Angaben zu berichtigen:
1. Verlegen Sie die Empfangsantenne.
  2. Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger
  3. Verbinden Sie das Gerät mit einer anderen Steckdose/ Leitung als die des Empfängers
  4. Setzen Sie sich mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio- und TV-Techniker in Verbindung.

**Wartung und Pflege:**

- Wische das Spielzeug mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.
- Schütze das Spielzeug und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmeinwirkung.
- Tauche das Spielzeug niemals unter Wasser, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.

**Batterie - Vorsichtshinweise für Fernsteuerung:**

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht wird.

**Der Helikopter ist mit einer aufladbaren Lithium-Polymer-Batterie ausgestattet.**

**Beachte bitte die folgenden Sicherheitshinweise:**

- Batterien niemals in Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren.
- Zum Aufladen darfst du nur die mitgelieferte Fernsteuerung verwenden.
- Lade die Li-Poly Batterie mindestens alle 6 Monate auf.
- Schalter der Ausstattung nach Gebrauch ausschalten.
- Batterie niemals in der Nähe von Wärmequellen , wie Feuer oder Heizung benutzen oder liegen lassen.
- Batterie niemals gegen harte Oberflächen werfen.
- Batterie niemals in Wasser tauchen und immer in einer kühler, trockener Umgebung aufbewahren.
- Beim Beladen nur ein Batterie Ladegerät verwenden, dass speziell für diesen Einsatzzweck ausgelegt ist.
- Batterie niemals vollständig entladen.
- Batterie nicht an eine Stromquelle anschließen.
- Batterie nie verlöten oder mit einem Nagel oder anderen spitzen Gegenstand durchbohren.
- Batterie nie zusammen mit metallischen Gegenständen, wie Haarnadeln , Halsketten usw., transportieren

oder aufbewahren.

- Batterie niemals auseinanderbauen oder zerlegen.
- Betrifft verbrauchte Batterien: Bitte nach Entnahme zum Recyclen in eine Plastiktüte packen oder Batterieenden mit Isolierklebeband umwickeln.

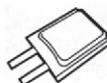
**Hinweise:**

- An Orten, wo sich das Spielzeug elektrostatisch aufladen könnte, ist es möglich, dass Betriebsstörungen auftreten und es kann sein, dass der Benutzer eine Rücksetzung der Elektronik des Spielzeugs durchführen muss. Entnimm dazu die Batterie kurz.

**Besondere Hinweise für die Erwachsenen:**

- Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Dieses Spielzeug darf nur in Verbindung mit dem empfohlenen Ladegerät betrieben werden (Fernsteuerung).

**Batterieanforderung für den Helikopter:**



Stromversorgung: ===  
Leistung: DC 3,7 V; 1,8 W  
Batterien: 1 x 3,7 V aufladbarer Li-Poly-Akku  
Benötigt: 1 x 3,7 V aufladbaren Li-Poly-Akku (mitgeliefert)

**Batterieanforderung für den Fernsteuerung:**

Stromversorgung: ====  
Leistung: DC 9 V, 0,45 W  
Batterien: 6 x 1,5 V "AA"/"LR67Mignon  
Benötigt 6 x 1,5 V "AA7"LR6"-Batterien (nicht mitgeliefert)

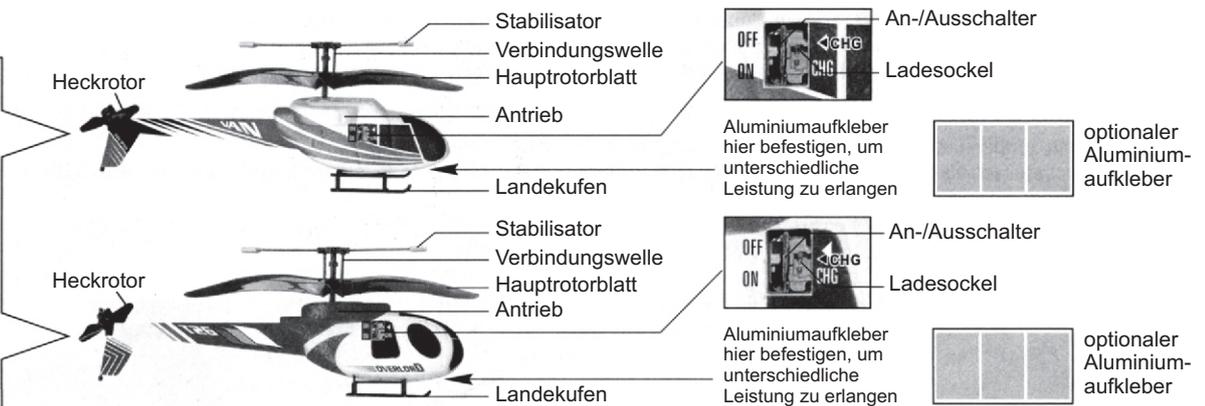


**Paketinhalt**

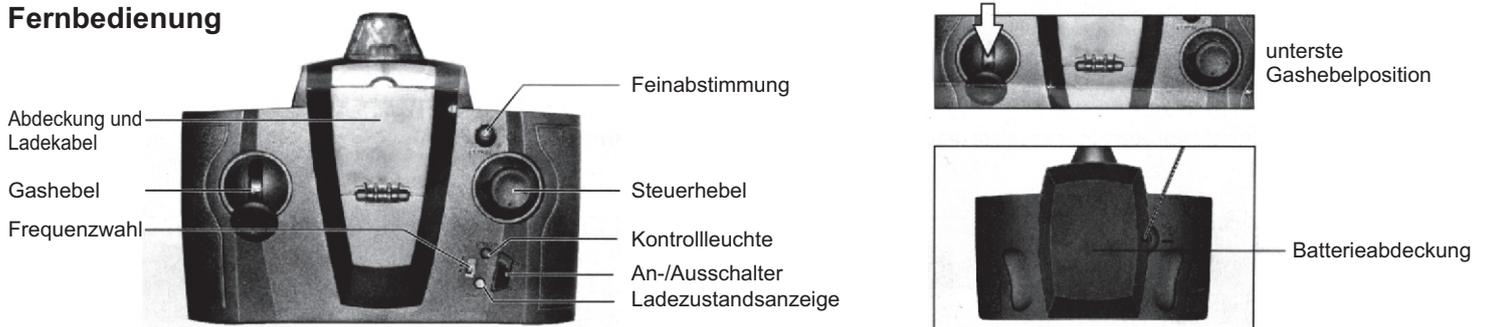
<p><b>Helikopter</b></p>	<p><b>Fernsteuerung</b></p>	<p><b>Ersatz Heck Rotor</b></p>	<p><b>Aluminium Aufkleber</b></p>	<p><b>Bedienungs- handbuch</b></p>
--------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------

# Teile identifizieren

## Helikopter



## Fernbedienung

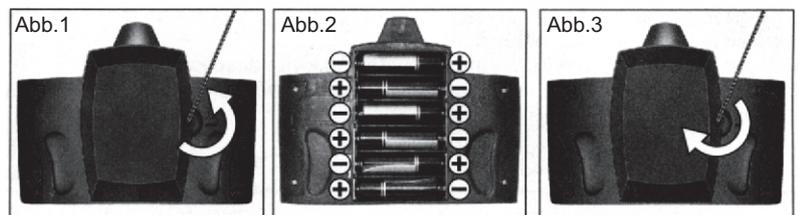


## Batterie einbauen & aufladen

### Batterien Installation: Fernsteuerung

Wichtig: Schalte die Fernsteuerung aus "OFF"

1. Löse die Schraube des Batteriefachdeckels (Abb. 1).
2. Lege 6 neue LR6/AA Batterien ein und achte dabei auf die Polaritätsangaben, wie im Batteriefach angegeben (Abb. 2).
3. Die Schrauben im Uhrzeigersinn festziehen (Abb.3).



### Aufladen des Helikopters

1. Ziehe an der Fernsteuerung die Abdeckung ab und nimm das Ladekabel heraus (Abb. 4).
2. Schalte den Helikopter aus. Verbinde das Ladekabel mit der Buchse des Helikopters (Abb. 5).
3. Während des Ladevorgangs leuchtet die grüne LED-Anzeige der Fernsteuerung (Abb. 6). Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die grüne LED-Anzeige. Ziehe den Stecker von der Buchse am Helikopter ab und verstau sie in der Fernsteuerung.
4. Nach einer Ladezeit von 10 bis 20 Minuten beträgt die Flugdauer des Helikopters ca. 6 bis 8 Minuten.



**Hinweise: Vor dem Laden muss der Akku 10 bis 15 Minuten abkühlen. Andernfalls leidet die Lebensdauer.**

# So fliegst du deinen Helikopter

- Stelle sicher, dass die Frequenzen von Sender und Helikopter übereinstimmen. Dazu verstellst du die Frequenz des Senders mit dem Schalter A, B, C, bis der Helikopter auf den Sender reagiert.
- Vergewissere dich, dass der Sender in der Stellung "OFF" steht, bevor du den Helikopter in Betrieb nimmst. Schalte jetzt den Helikopter an "ON".
- Der Helikopter soll auf dem Boden stehen, du stehst hinter dem Bug, die Heckflosse zeigt zu dir. So kannst du die Drehung "im" und "gegen" den Uhrzeigersinn besser kontrollieren.
- Ziehe den Geschwindigkeitsregler (Gasknüppel) am Sender in die Stellung MINIMUM, schalte dann die Fernsteuerung an.

## 1. TRIMMEN DES HELIKOPTERS:

- Schiebe den Gasknüppel leicht vor, um den Helikopter ein wenig abheben zu lassen. Schiebe den Gasknüppel einfach langsam vor und achte darauf, in welche Richtung sich der Helikopter dreht.
- Wenn sich der Helikopter im UHRZEIGERSINN dreht oder im UHRZEIGERSINN fliegt, drückst und löst du wiederholt die Trimmung mit der Taste links "L", bis der Drehvorgang aufhört und der Helikopter geradeaus fliegt (Abb. 9).
- Wenn sich der Helikopter GEGEN den UHRZEIGERSINN dreht oder GEGEN den UHRZEIGERSINN fliegt, drückst und löst du wiederholt die Trimmung mit der Taste rechts "R", bis der Drehvorgang aufhört und der Helikopter geradeaus fliegt (Abb. 12).

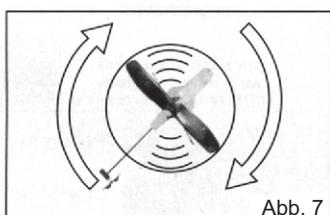


Abb. 7

Drehung im UHRZEIGERSINN

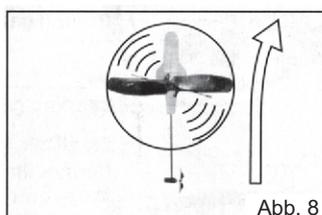


Abb. 8

Flug im UHRZEIGERSINN



Abb. 9

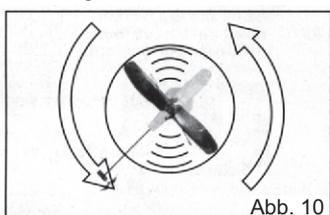


Abb. 10

Drehung GEGEN DEN UHRZEIGERSINN

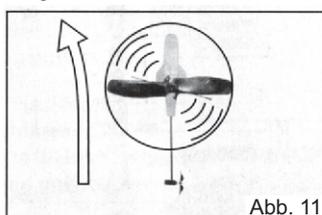


Abb. 11

Flug GEGEN DEN UHRZEIGERSINN

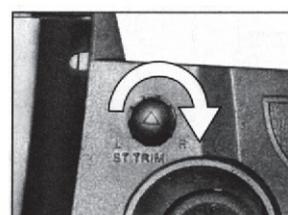


Abb. 12

## 2. FLUGSTEUERUNG

### Nach oben und unten schweben:

Wenn der Helikopter stabil fliegt, kannst du den Gasknüppel langsam vorwärts schieben, damit der Helikopter höher fliegt oder du lässt den Knüppel etwas zurückkommen, damit der Helikopter niedriger fliegt. Du musst die Position des Knüppels nur leicht verändern, damit das Gerät stabil fliegt. (Abb. 13, Abb. 14).

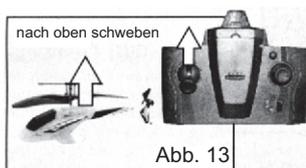


Abb. 13

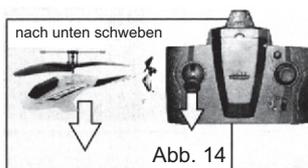


Abb. 14

### Helikopter drehen:

Halte den Helikopter im Flug. Schiebe den Richtungsknüppel nach links um den Helikopter gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen (Abb. 15). Schiebe den Richtungsknüppel nach rechts, um den Helikopter im Uhrzeigersinn zu bewegen (Abb. 16).

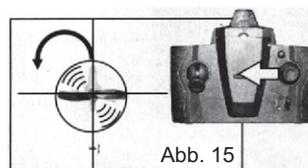


Abb. 15

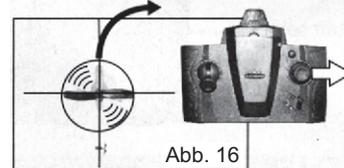


Abb. 16

### Beschleunigen, Abbremsen

Wenn du den Helikopter langsam gegen den Uhrzeigersinn (links) wendest, bremst der Helikopter ab. Wenn du ihn im Uhrzeigersinn (rechts) wendest, beschleunigt er.

### Vorwärts und Stopp

Bei leichter Drehung im Uhrzeigersinn erfolgt leichter Vorwärtsflug. Führe einen kurzen Befehl gegen den Uhrzeigersinn aus und der Helikopter stoppt. Durch abwechselnden Einsatz dieser Flugtechnik kannst du den Helikopter in jede Richtung steuern und ihn zu seiner Startposition zurückfliegen.

## 3. ABHEBEN (nach dem Trimmen):

- Setze den Helikopter auf eine ebene Oberfläche. Eine nicht ebene Oberfläche beeinträchtigt das Abheben.
- Gib langsam Gas.
- SCHAUE NICHT auf die Fernsteuerung, konzentriere dich auf den Helikopter.
- Sobald der Helikopter abhebt, lässt du den Gashebel langsam zurückkommen. Vielleicht kommt der Helikopter auf den Boden zurück, aber das ist besser, als würde er gegen die Decke fliegen.
- Wenn der Helikopter nach unten sinkt, gibst du SEHR vorsichtig etwas mehr Gas.
- Wenn der Helikopter nach oben steigt, drosselst du das Gas SEHR vorsichtig.
- Um den Helikopter zu drehen, bewegst du den Richtungsknüppel vorsichtig und langsam. Die meisten Anfänger übersteuern den Helikopter schnell.

## 4. FLUGUMGEBUNG:

Wähle zum Fliegen einen Ort aus, der folgende Bedingungen erfüllt:

1. Innenräume ohne Luftzug. Achte auf evtl. Luftzug aus der Klimaanlage.
2. Freier Bereich: Wir empfehlen einen freien Bereich von mehr als ca. 3,50 m (B) x 5 m (L) x 2,45 m (H).
3. Sicherheitsbereich: Wichtig: in der Flugbahn dürfen sich keine gefährlichen Gegenstände befinden (Elektrolüfter, Klimaanlage, Leselampe etc.).

## Tip! BEDIENUNG

Dein Helikopter wird automatisch geschützt, sollte er in Hindernisse fliegen. Du musst den Schalter nicht AUS und EIN schalten, um den Helikopter erneut zu starten.

- Benutze den Helikopter nicht bei starker Sonneneinstrahlung. Das Steuersystem deines Helikopters wird dadurch gestört. Erklärung: Die Fernsteuerung sendet Licht im Infrarot (IR) Bereich aus, das auch im Spektrum des Sonnenlichts enthalten ist. Der Empfänger im Helikopter kann dann nicht zwischen Sonnenlicht und dem Licht der Fernsteuerung unterscheiden und reagiert nicht. „IR“ Fernsteuerungen funktionieren deswegen um so besser, je weniger Licht vorhanden ist.
- Verdecke die Linse des Fernsteuerung nicht. Wenn du die Linse verdeckst, wird kein Signal übermittelt.
- Klebe nichts auf den Helikopter. Das Etikett könnte den Empfang des IR-Signals stören.

## Tip! STEUERUNG

- Wenn du die Knüppel am Sender bewegst, darfst du sie nicht gleich in die höchste Position bringen. Du musst sie ähnlich behutsam bewegen, wie wenn du ein Fahrrad lenkst, aber nicht so, als würdest du auf einen Computerspiel-Steuerknüppel drücken.
- Empfehlung für neue Piloten: Führe zuerst das Trimmen aus. Lerne dann die Steuerung des Geschwindigkeitsreglers (Gasknüppel). Auch wenn sich der Helikopter etwas dreht, musst du ihn nicht gerade halten oder schön fliegen. Während des ersten Fluges ist es wichtig, dass du lernst, den Helikopter durch vorsichtige Bewegungen des Gasknüppels in einer konstanten Höhe von ca. 1 Meter zu halten. Wenn du das beherrschst, kannst du damit beginnen, die Steuerung mit dem Richtungsknüppel zu erlernen.

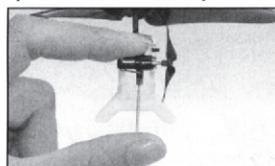
## Tip! SICHERHEIT

- Lies die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor du mit deinem Helikopter spielst.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Verwende es nicht im Freien oder nur an absolut windstillen Tagen.
- Fliege das Gerät niemals in einem Bereich mit vielen Hindernissen (z. B. mit vielen Möbeln, Menschen, Tieren usw.).
- Vergewissere dich, dass sich alle Lebewesen - auch du selbst, sowie Tiere - weiter als 1-2 Meter vom Helikopter entfernt befinden, wenn der Flug beginnt.
- Beobachte den Helikopter stets, damit er nicht gegen dich, andere Menschen oder Tiere fliegt und verletzt.
- Nimm das Produkt niemals auseinander und versuche niemals, es zu verändern. Das Produkt könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.
- Hände oder Gesicht dürfen niemals in die Nähe rotierender Teile gelangen. Es besteht Verletzungsgefahr. Um diese Risiken zu vermeiden, darfst du das Produkt niemals bedienen, wenn du auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzt. Bediene das Gerät in einer Position, aus der heraus du ihm gegebenenfalls schnell ausweichen kannst.
- Schalte stets Fluggerät und Fernsteuerung aus, wenn du den Helikopter unbeaufsichtigt lässt. Wäre die Fernsteuerung noch angeschaltet, könnte unbeabsichtigt ein Startbefehl erfolgen.
- Kleinkinder dürfen dieses Produkt niemals verwenden. Es besteht Verletzungsgefahr durch rotierende Teile.
- Verwende niemals beschädigte oder veränderte Teile, sonst ist die sichere Verwendung nicht garantiert.

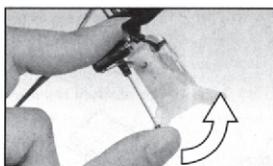
## Tip! TRIMMEN

Wenn dein Helikopter schwere Unfälle hatte, bei unsachgemäßer Lagerung oder Temperaturschwankungen stimmt die Trimmung des Helikopters eventuell nicht mehr. Dieses Problem kannst du einfach beheben:

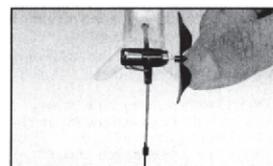
A) Wenn der Helikopter zu schnell vorwärts fliegt:



**SCHRITT 1:**  
Nimm das Heck zwischen die Finger.

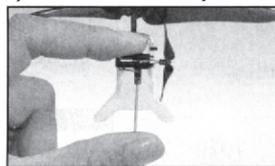


**SCHRITT 2:**  
Drehe das Heck um ca. 30° gegen den Uhrzeigersinn.

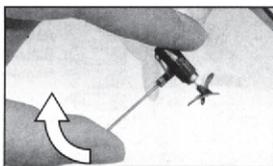


**SCHRITT 3:**  
Lasse das Heck los.

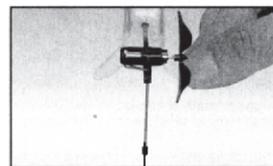
B) Wenn der Helikopter zu schnell vorwärts fliegt:



**SCHRITT 1:**  
Nimm das Heck zwischen die Finger.



**SCHRITT 2:**  
Drehe das Heck um ca. 30° gegen den Uhrzeigersinn.



**SCHRITT 3:**  
Lasse das Heck los.

## Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Abhilfe
- Der Propeller bewegt sich nicht.	- Helikopter oder Fernsteuerung sind ausgeschaltet (OFF) - Schwache Batterien.	- Schalte beide auf ON. - Lade den Akku auf.
- Plötzlicher Stopp und Absinken während des Fluges.	- Schwache Batterien des Helikopters.	- Lade den Akku auf.
- Der Helikopter reagiert nicht.	- Du hast an der Fernsteuerung den falschen Kanal ausgewählt.	- Stelle den richtigen Kanal ein..
- Keine Kontrolle.	- Ein anderer Infrarot-Sender nutzt den gleichen Kanal. - Starke Lichteinwirkung.	- Schalte das andere Gerät ab oder wähle einen anderen Flugort für das Gerät - Wechsele in eine Umgebung ohne direkte Lichteinstrahlung.